

La complémentarité: le but recherché!

Dans DECO Mag 10, nous avons commencé une nouvelle série d'articles traitant des différents partenaires nécessaires à la mise à disposition de notre clientèle d'une offre complète et performante.



Dans cette édition, vous découvrirez un autre des fleurons locaux de l'industrie suisse.

Nous profitons de l'occasion de la mise en évidence du **système à changement rapide manuel, série 62** de SCHAUBLIN de Delémont pour clarifier la situation de cette entreprise, notamment en regard de la «business unit» (unité stratégique) TORNOS-SCHAUBLIN de TORNOS-BECHLER SA.

La société SCHAUBLIN fait partie d'un groupe américain depuis de 1er janvier 2000. Son siège principal est à Delémont / Suisse (près de Moutier) et ses filiales se trouvent en France (Bovagnet) et aux Etats-Unis (SCHAUBLIN USA). Depuis 1915, SCHAUBLIN est spécialisée dans le développement, la fabrication et la vente de pinces et de porte-outils. Ses produits de qualité sont mondialement connus

grâce à leur haute précision et à leur grande fiabilité. Cette société n'a pas d'autre lien avec TORNOS-SCHAUBLIN que ceux qu'elle offre de fait par la disponibilité des outillages pour ce type de machines.

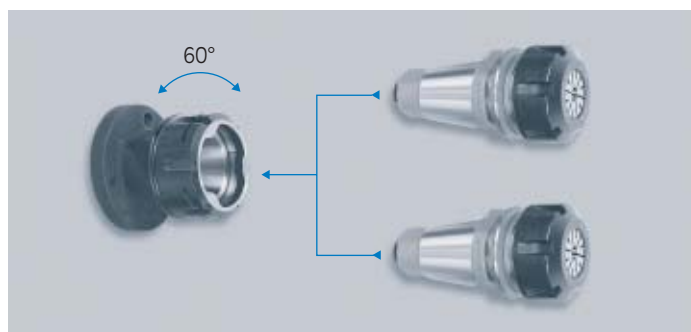
Pour résoudre les problèmes de changement rapide et précis des outils sur tous les types de machines, SCHAUBLIN a développé le système à changement rapide manuel série 62. Sur le marché depuis longtemps déjà, ce système donne entière satisfaction aux clients utilisateurs, indépendamment de la machine utilisée. Il permet de réduire les temps de mise en train des machines et conjointement de maintenir une très haute précision.

Ces articles sont utilisés par TORNOS-BECHLER principalement sur MULTI-DECO, mais sont également disponibles pour DECO 2000 cap. 20 et 26 mm.

Comment le système à changement rapide manuel série 62 de SCHAUHLIN est-il composé ?

Contactés par notre journaliste, les ingénieurs de l'entreprise SCHAUHLIN relèvent les avantages suivants pour le système à changement rapide manuel série 62 de SCHAUHLIN:

- ◆ Très bonne concentricité < 10 µ.
- ◆ Grande rigidité.
- ◆ Grande précision de positionnement axiale et radiale < 10 µ, donc bonne répétitivité de positionnement.
- ◆ Déformation très réduite.
- ◆ Usure du cône fortement diminuée.
- ◆ Pas de collage du cône.
- ◆ Augmentation de la durée de vie des outils et de la broche.
- ◆ Rendement maximum des outils.
- ◆ Temps de changement d'outils réduit (jusqu'à moins de 10 sec.)
- ◆ Gain de temps pour mise en train de la machine.
- ◆ Gain de temps pour changement des outils usés ou cassés.
- ◆ Gain de temps pour préréglage des outils.
- ◆ Possibilité de travail à haute vitesse de rotation (avec les pièces équilibrées).



Changement rapide avec système à baïonnette (60°)

Le système à changement rapide manuel de SCHAUHLIN est composé de trois éléments:

- ◆ Le corps de base.
- ◆ L'écrou à changement rapide.
- ◆ L'embout interchangeable.

Ils sont divisés en deux groupes: exécution normale et exécution équilibrée pour haute vitesse de rotation.

Description du système à changement rapide manuel série 62 de SCHAUHLIN:

Le corps de base est la pièce intermédiaire fixée directement sur la broche de la machine.

La queue peut être de type normalisé, cylindrique ou spécial selon le système de fixation prévu sur la machine à équiper.

La partie avant est dérivée du système «porte-pince» du groupe E (DIN 6499), mais la face avant est rectifiée en relation avec le cône intérieur (système cône-face) et la partie arrière du cône se termine par un profil d'entraînement de forme trois pans.

L'écrou à changement rapide a les mêmes dimensions externes que les écrous EX de SCHAUHLIN. La partie frontale comporte trois ergots qui permettent de serrer l'embout par une rotation de seulement 60° (système baïonnette).

L'embout est l'élément interchangeable du système. Un profil trois pans assure l'entraînement en rotation. Comme l'écrou à change-

ment rapide, il existe dans les grandeurs suivantes: 16; 20; 25; 32; 40. Ces grandeurs correspondent au logement des pinces de type ESX (DIN 6499). La partie avant existe dans différentes exécutions permettant la prise de pinces et d'outils de toutes sortes.

Vous avez des changements de mise en train fréquents? Vous changez souvent d'outils? Vous êtes intéressés à réduire les temps morts sur vos machines de décolletage (ou autres)? Vous êtes intéressés à diminuer les coûts de fabrication et augmenter l'efficacité de vos machines?

Le système à changement rapide manuel série 62 constitue votre solution.

N'hésitez pas à contacter SCHAUHLIN SA pour d'autres renseignements ou pour recevoir de la documentation.



SCHAUHLIN: gage de précision et de qualité

Coordonnées:

SCHAUHLIN SA
CH-2800 Delémont
Tél. ++41(0)32 421 13 00
Fax ++41(0)32 421 13 01
www.schaublin.ch
E-mail: mario.turrin@schaublin.ch



Exemple de montage sur corps cylindrique

Ce système est adaptable sur la plupart des machines existantes, qu'elles soient de conception récente ou plus ancienne. Le gain de temps est d'autant plus important que les machines ont des temps morts de changement d'outils ou des temps de réglage après la substitution d'outils élevés.

Pour de fréquents changements d'outils, cet investissement sera amorti en un laps de temps très court.